

71 speak, phone, answer, reply con oggetto e termine in inglese

COMPLEMENTI OGGETTO e TERMINE

Con alcuni verbi importanti, come PARLARE , TELEFONARE RISPONDERE

(Suggerimento musicale : [GO, TELL IT ON THE MOUNTAINS](#))

C'è una serie di quattro coppie di verbi, che sembrano complicare il problema dell'uso dei complementi oggetto/termine, ma poi, in realtà, non lo complicano; offrono solo una scelta limitata...Questi verbi vogliono o non vogliono il TO del complemento di termine, e quindi, il problema se metter prima complemento oggetto o termine o non esiste, o è già determinato dal verbo che scegliamo...!

1^ coppia **PARLARE** : TO SPEAK e TO TALK(*tò:k*) entrambi vogliono il TO

2^ coppia **TELEFONARE** : TO PHONE(*fòun*) e TO CALL(*kò:l*) entrambi senza il TO

3^ coppia **RISPONDERE** : TO REPLY(*riplài*) – vuole il TO del complemento di termine
TO ANSWER(*à:nse**) senza TO del complemento di termine

4^ coppia **DIRE** : TO SAY(*sèi*) vuole il TO del complemento di termine

TO TELL(*tèl*) senza il TO del complemento di termine

A questi verbi aggiungiamo anche TO EXPLAIN(*eksplèin*) =”spiegare”, che vuole il TO

..e TO ASK(*à:sk*) =”chiedere” da usare senza il TO

PARLARE

Si possono usare indifferentemente o TO SPEAK o TO TALK, e non c'è altra difficoltà che ricordare che entrambi i verbi vogliono il TO del complemento di termine ...il quale può esserci o non esserci, ovviamente

Es. Parlò per un'ora = HE SPOKE(*spòuk*) FOR AN HOUR (o HE TALKED(*to:kt*))

Ci parlò per un'ora = HE TALKED TO US FOR AN HOUR (o HE SPOKE TO US)

Con i verbi di **parlare** c'è una strana particolarità, e cioè che la lingua in cui si parla è trattata come se fosse un **complemento oggetto** ! (Si mette prima la lingua, poi il complemento di termine)

Es. Parleremo loro in Tedesco = WE SHALL SPEAK GERMAN TO THEM.

TELEFONARE

Oltre a **to phone**(*fòun*) , si può usare **to call**(*kò:l*) che vuol dire anche “chiamare”.

Con TO PHONE e TO CALL, non si usa il TO del complemento di termine.

Es. Gli telefonammo subito = WE PHONED HIM (o WE CALLED HIM) AT ONCE(*àet uàns*)

RISPONDERE

E' un verbo che praticamente non ha complemento oggetto...(puoi rispondere **a** una persona, o **a** un messaggio!)...quindi basta ricordare che **to reply**(*riplài*) vuole il TO del complemento di termine, mentre **to answe**(*à:nse**) non lo vuole !

Es. Rispondimi ! = ANSWER ME (ma anche REPLY TO ME!)

Non risponderemo a questa lettera = WE WON'T REPLY TO THIS LETTER

(ma anche WE WON'T ANSWER THIS LETTER)

N.B. (DIRE e CHIEDERE sono gli argomenti delle prossime lezioni.....)

LE VOCALI ACCENTATE DEI DIECI VERBI....

.....che hanno particolarità di uso dei complementi oggetto e termine

E' un'altra occasione per mettere in evidenza la grande varietà dei suoni vocalici Inglesi...

(àì) in REPLY(*riplài*) = rispondere

(i:) in SPEAK(*spi:k*) = parlare

(èi) in SAY(*sèi*) = dire/pronunciare , e in EXPLAIN(*eksplèin*) = spiegare

(è) in TELL(*tèl*) = dire/raccontare

(à:) in ASK(*à:sk*) = chiedere , e in ANSWER(*à:nse**) = rispondere

(ò:) in CALL(*kò:l*) = chiamare/telefonare , e in TALK(*tò:k*) = dire/chiacchierare

(òu) in PHONE(*fòun*) = telefonare

Frase per esercizio di COMPRENSIONE, e RETROVERSIONE

| | |
|---|--|
| Why don't you speak to me? Don't be afraid! Explain your problem... ...and we'll try(<i>trài</i>) to find(<i>fàind</i>) a solution(<i>solù:shen</i>). | Perchè non mi parli? Non aver paura! Spiegami* il tuo problema... ...e cercheremo di trovare una soluzione |
| Are you looking for a second hand(<i>sèkond hàend</i>) car? Charles wants to sell(<i>sèl</i>) his Land Rover(<i>làend ròuve*</i>). It is still a very good car. Yes...Good idea! I'll phone him tomorrow! | Cerchi un'auto usata? (..di seconda mano) Carlo vuole vendere la sua Land Rover. E' ancora una ottima macchina. Sì..Buon'idea! Gli telefonerò domani! |
| Did Mr Forrest(<i>fòrest</i>) answer our mail(<i>mèil</i>)? What did he reply? Yes, he replied by phone yesterday. He explained everything(<i>èvrithin'</i>) to me. He will send us the goods next week: | Il Sig. Forrest ha risposto al nostro messaggio? Che cosa ha risposto? Sì, ha risposto per telefono ieri. Mi ha spiegato tutto. Ci spedirà le merci la prossima settimana. |
| Nowadays it's essential(<i>essèshel</i>) to know languages(<i>làenguedziz</i>).. John knows a little French, and last night he spoke to Celine(<i>seli:n</i>) all the time... Did he speak French to her? Isn't she here to learn(<i>lè:*n</i>) English? | Oggi giorno è essenziale sapere le lingue.. John sa un po' di Francese, e ieri sera ha parlato a Celine per tutto il tempo... Le ha parlato in Francese? Non è qui per imparare l' Inglese? |

- Siccome il complemento di termine non è assolutamente necessario (è ovvio), e appesantirebbe la struttura della frase, è meglio eliminarlo!

Impariamo vocabolario, e pronuncia!

| | |
|--|--|
| Imparare = TO LEARN(<i>lè:n</i>) | Avere paura = TO BE AFRAID(<i>efrèid</i>) |
| Pirata/vagabondo = ROVER(<i>ròuve*</i>) | Cercare = TO LOOK FOR(<i>lùk fo*</i>) |
| Terra/campagna = LAND(<i>làend</i>) | Cercare/sforzarsi = TO TRY(<i>trài</i>) |
| Lingua/linguaggio= LANGUAGE(<i>làenguidz</i>) | Trovare = TO FIND(<i>fàind</i>) |
| Essenziale = ESSENTIAL(<i>essèshel</i>) | Soluzione = SOLUTION(<i>solù:shen</i>) |
| Messaggio elettronico = MAIL(<i>mèil</i>) (MAIL significa anche "la Posta") | Di seconda mano = SECOND HAND (<i>sèkend hàend</i>) |